

Abanico

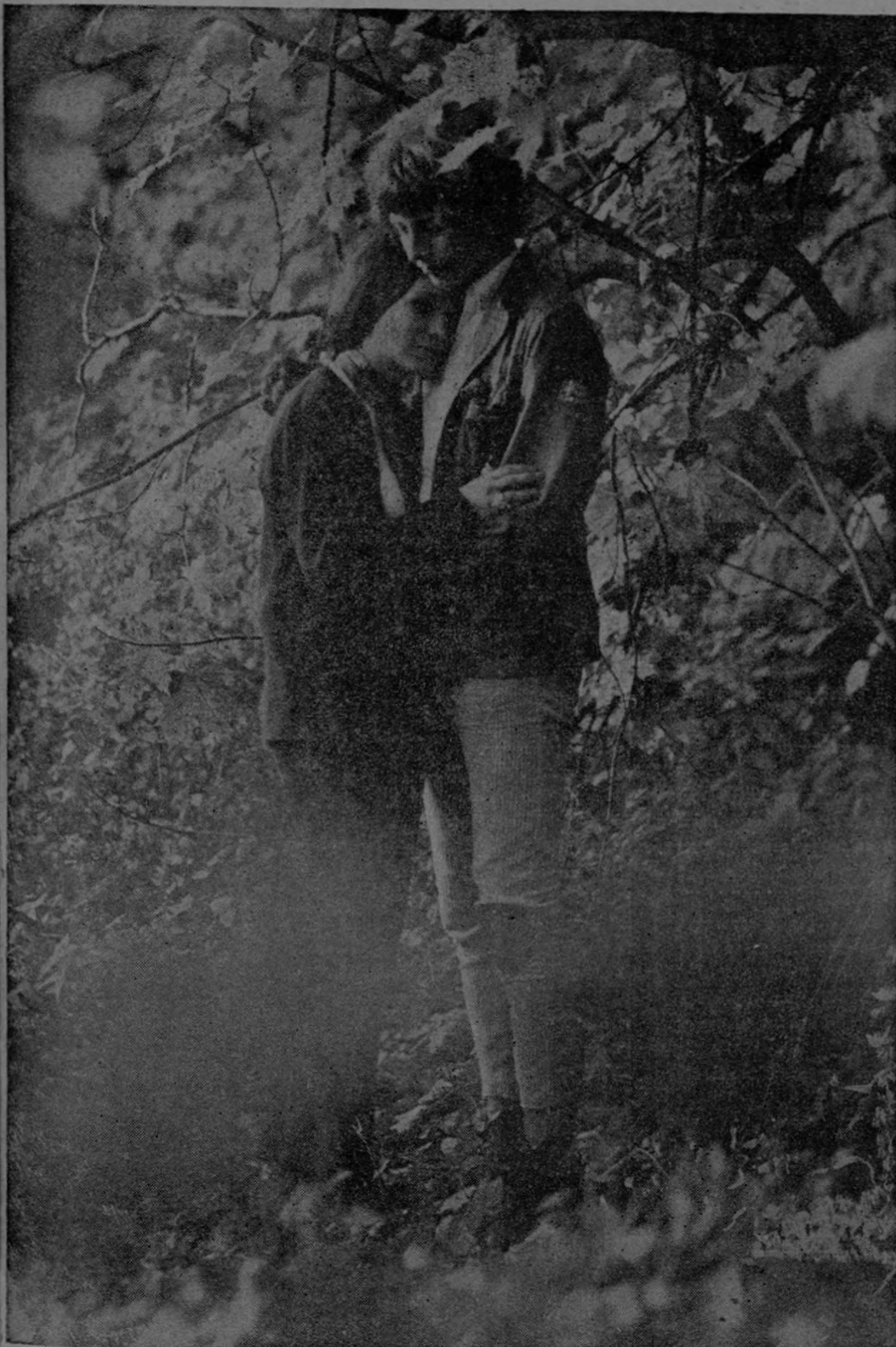
Domingo 25 de Junio 1972 Número 175

♦ *Reportajes*

♦ *Moda*

♦ *Belleza*

♦ *Literatura*



Mercedes Borrásé S.
EDITORA

Mariamalia de Berrocal
DIRECTORA

Hembra fragante a sueño
te reconozco.

Vienes desde hace largo tiempo,
sin pensar en las estaciones,
olvidándote de que tenías que
(llegar.

Ahora lo sabes,
y el mundo volvera a ser un fruto.

—o—

Eras hecha de vino, sueño y deseo,
fruta que nació para mi canto.
Espiga luminosa en la noche,
racimo de lluvia en la mañana de
(mis ojos.

Apareces en mi
y yo te reconozco desde hace
(tiempo,

sabía que eras,
y eso bastaba o el vuelo
(improvisado
de las últimas gaviotas.

Rodrigo Cordero

LA PRENSA LIBRE

La sardana

Un símbolo de fraternidad universal

La Sardana es una obra de arte que debería bailarse en todas las naciones como símbolo de fraternidad universal

Einstein

...es un movimiento en que la subordinación jamás se convierte en esclavitud ni la libertad en anarquía.

José Ferrater Mora

...es el alma sonora de Cataluña

Carol Bérard

Pedro IV, el Ceremonioso, Rey de Aragón -siglo XIV- cuenta su dicha al haberse unido con el pueblo que bailaba la sardana en una fiesta. "Dansa mesclada", consignó el cronista, expresión que ya habían usado los griegos; ananix. Otra mención se encuentra en un poema castellano por Antoni Lo Frasco -siglo XVI- y posteriormente en una carta pastoral en que el Obispo de Gerona la prohíbe en el ámbito de la iglesia donde la danzaban los juglares. Años después, es el de Vich, aún más exigente: no la quiere ver ni fuera del templo. A fines de la misma centuria la cita Lope de Vega más la descripción completa se halla en un manuscrito anónimo que data de principios de la XVIII. Informa que la sardana se bailaba en las plazas de Ampurias, la vetusta ciudad helena -provincia de Gerona- y se refiere también a la cobla la orquesta que la acompaña. Por ahí de 1840, la danza ritual más hermosa, ya se bailaba en toda Cataluña. Hoy es patrimonio del Rosellón que pertenecía a la Corona de Aragón que, a su vez, formaba parte de Cataluña. La sardana se bailaba también en donde hay ciudadanos nostálgicos porque es lenitivo de los corazones.

obra excelsa. Su Sardana para violoncelos se ha ejecutado hasta con ciento veinte instrumentos. Su San Martín de Canigó es un poema sintónico de raro esplendor, dicen los críticos.

Lo que hay de más elevado en este universo, es tema de una sardana: el amo a Dios, la fraterni-

Y ya que de amor hablo, han caído en sus redes, a primera vista: Einstein, Wanda Landowska, Picasso, Dufy, Chagall, Matisse, Braque, Kissling y muchos otros cuyos nombres podría escribir. La lista continuará por siempre.

Un acto ritual no se cumple para la exhibición;



Mensaje en claridad inefable

por Lilia Ramos (fragmentos)

dad el sentimiento telúrico en que los autores celebran la belleza del terruño, la glorificación de una eminencia o de una ciudad... Sin duda: quienes mejor la han cantado, los naturales y entre ellos, Jacint Verdaguer, Joan Maragall y el canario de la Ciudad Condal, Angel Guimerá.

Cuántos poetas franceses, de los más espléndidos, en verdad están enamorado de la sardana y cantan su prodigio: Max Jacob, Jules Romains, Aragón, Louis Codet... De la Condesa de Maule-Narbonne es la estrofa:

¡La vieja canción catalana!

La queremos desde la cuna.

¡Es la eterna sardana que nos viene de lo más alto de los montes!

de ahí que carezca de alardes, de atuendo y que impere la sobriedad. Con frecuencia las barretinas cubren las cabezas de los hombres y las mantillas, las de las mujeres y las alpargatas, os pies de todos.

Más... si el deseo es irrefrenable y la oportunidad llega, el vestido de humilde quehacer o el traje de ceremonia, no será obstáculo para la genuina satisfacción. Por supuesto reina siempre el más acendrado espíritu democrático: nadie ni el que cuenta, tiene la supremacía. Cualquiera puede alejarse -niño, joven adulto-: la ronda se contrae. Cualquiera puede ingresar -hombre o mujer, miserable o rico, pregonero o médico-: la ronda se amplía. Y todo sucede sin que se quiebren ni el ritmo ni la concentración que el salmo

exige. Cualquiera puede equivocarse ni la más leve censura... tan solo el grupo deja de bailar un instante y, en silencio o cantando, empieza de nuevo procurando guiar al que lo necesita.

Tres ancianos medio anquilosados bailan... La ronda juvenil se deshace para unirse a ellos y mostrarle que son hermanos de verdad. Unas criaturas tratan de aprender solas... se esfuerzan en imitar; un adolescente profesional abandona a sus compañeros para ir a enseñar a los que no saben, con ternura, maternal. Montón de posesiones -abrigos, sombreros, mantillas- en el centro no para vigilarlos ya que, terminada la danza, se dispersan en todas direcciones... van hacia sus familiares, amigos o hacia el sitio de su predilección. Esa mezcla es otra prueba del sentimiento del prójimo que anima a todos.

En ámbito o en combés, a la orilla del mar... de día o de noche, los danzantes siempre están en plenitud devota. Es el mismo sentir de una, dos, ocho parejas, de una corona inmensa o de las que, por

falta de espacio, se arren en ellas. Son poseídas por la danza: rostros serenos, rítmicos, dan la sensación de inmovilidad. Cuando asoma el gesto, es delicado, apenas observable, pero intenso, lleno de expresión. Aún al moverse rítmicamente, aún al cambiar de posición, la sardana conserva su unidad. Y se transforma siempre en:

Una guirnalda que tiembla
o en un
Círculo de rosas y claveles
flores que el amor enhebra
para hacer un collar.

Jacint Verdaguer

Los cuerpos verticales se mueven sutilmente para irse inflamando hasta llegar al rojo vivo... luego vendrá otra vez la tranquilidad. El canto del ruiseñor el flabiol, rompe la tempestad o la calma así como también anuncia que el ritual va a comenzar.

No se extingue mi sed... continuó buscando la danza. Me deleito, giro y ahora escudriño a los otros, a los vendedores fogosos. Siento a fruición ajena... miro cómo irradia el fervor ¿religioso o mágico? ¿Cómo va creciendo el misticismo, cómo embarga a la multitud y la hace llegar a Dios. ¡No!, dulce Joan Maragall! ¡No se inmuta solo el pecho catalán! ¡Sí, dilecto Joan Maragall!

La sardana es un anillo místico,
y también
La danza sincera de un pueblo
que ama y avanza dando
se las manos.

¡Sí, bienquerido Angel Guimerá!

Cada uno siente en su alma una dulzura de miel.

Sin duda es un homenaje. ¿Tributado a quién?, es la incógnita que mueve, que induce a profundas reflexiones. Después de venerar a Dios en el templo, los fieles se van a rendir culto al hombre con sus esperanzas, sus buscar el hondo regocijo de unirse en una aspiración de encontrar el sentido legítimo de la vida. Hay una tapa en que los danzantes, casi inmóviles, abstraídos en la meditación miran el centro de la ronda como si allí estuviera la deidad. No levantan los ojos al cielo. A pesar del gesto, pienso que no se ofrenda a ninguna divinidad... no se rinde plei

Página

CULTURAL

A cargo de
Mariamalia Sotela de Berrocal

tecia a fuerza telúrica ni a fuerza celeste. Es más bien al ser humano, al semejante que resguarda su autenticidad y cuyo símbolo es el punto hacia donde todos dirigen su mirada en un estadio de su danza ritual. Los contemplo con goce inefable y ante mí sus figuras van esbozándose hasta formar un grupo alado. Entonces

acudo al pensamiento de la excelentísima Ernestina de Champourcin:

Tortura de existir diferenciada, sola al margen de la esencia que fluye de otras vidas.

En cada oportunidad, reitero conceptos, medito de nuevo y afirmo mi convicción: es arraigadísimo

el sentimiento de comunidad en este pueblo magnífico. Observo una vez más: hay fases en que el sujeto se esfuma, se ve consumido por la colectividad... en que la ronda es presa de una embriaguez dionisiaca en que parece naufragar hasta la última actitud apolínea. No obstante, cada uno batalla con brío por defender su indi-

vidualidad, por conservar sus características... por no dejarse absorber por los demás. Y al terminar esta danza prístina que ostenta la belleza griega, que entraña las virtudes catalanas y que es mensaje universal, doy un suspiro de alivio y musito algunas palabras:

He aquí representado hermosamente la doble función del hombre en la tierra: desempeñar un cometido social sin perder su derecho inalienable de mantener su propia y genuina esencia. E interrogó: ¿hay acaso otra manera de acercarse notablemente a Dios?

Panty Hose Nancy

COLORES
LIGADOS
A SU
BELLEZA

100% Nylon
ajuste perfecto.

DE VENTA EN
TODAS LAS TIENDAS
DEL PAIS.



88
Bobbie Brooks

exclusividad y elegancia en ropa femenina.

Estilos originales en Mini, Midi, Traje-pantalón, "Pantaloncitos calientes", faldas y capas con diseños adecuados para cualquier edad o presupuesto.

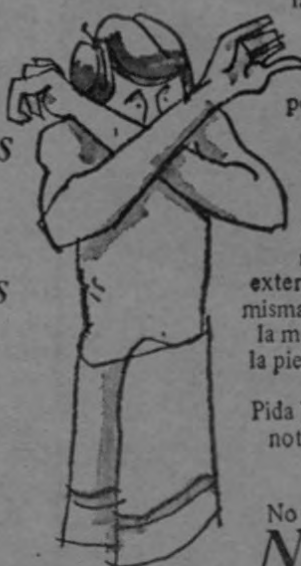
Distribuida por: IMPORTEX S.A.

Vea los modelos en:

LA "EPOCA"

Avenida Central (Antigua Magnolia)
Horario: de 8:30 a 12:30 y de 2 a 7 p.m.

No cubra
los
problemas
de la
piel...
elimínelos



De una amiga muy "cercana" no se pueden ocultar los problemas de la piel. Entonces ¿Para qué tratar de encubrir espinillas, barros, acné, erupciones y otros trastornos de la piel, cuando es posible disiparlos con Nixoderm?

Nixoderm no es una simple loción encubridora, es un eficaz medicamento con cuatro ingredientes activos que los médicos usan para tratar problemas cutáneos. Nixoderm penetra la capa exterior de la piel para atacar la causa misma del problema. Nixoderm mitiga la molesta comezón... le devuelve a la piel su tersura, suavidad y limpieza.

Pida Nixoderm hoy mismo. Su espejo notará la diferencia... o una amiga muy "cercana"

No se cubra... descubra

Nixoderm



Lo que visten las estrellas

Recuerda usted cuando las camisetas -camisas "T" en inglés -se usaban para jugar tenis, golf o cualquier otro deporte, usualmente combinadas con pantalones cortos, pero definitivamente una prenda para estar al aire libre?

Evidentemente, nada es sagrado en el campo de la moda porque de pronto ellas han ampliado su uso, no solo para trajes de día sino aún para los de noche.

La simple parte superior de esas prendas es ahora *terpreñada en toda tela y medida*.

Tal vez una razón es que sea tan cómoda de usar y da una silueta atractiva. De modo que vamos a verla en toda clase de versiones, inclusive una larga hasta el suelo, que la transforma por su puesto en un vestido. Usualmente se hacen de un solo color, pero también se ven en tela a cuadros o con cinturones en un color que contrasta con el de la prenda.

Agreguemos que para quienes saben coser, es una prenda bien fácil de hacer.



Tendencias de lo moda

Tenemos una variedad de tendencias en la moda: el estilo sensual, el clásico, el carolado y el último, el "seu ro", que quiere decir firme, durable y confiable. Creo que este último no será fácilmente

descartado: es el regreso de la moda a lo clásico, tan universal que dudo que las mujeres vayan a descartarlo pronto.

Por ejemplo, está el traje sastre con chaqueta ceñida pero de líneas suaves.

El estilo incluye hasta los pantalones, que son cómodos graciosos, no vulgares,

Consulta

¿Se visten las mujeres para complacer a los hombres? En realidad, por qué nos vestimos? Por las simples razones de que seríamos arrestadas si no lo hiciéramos; sentiríamos frío o calor o nos bañaría la lluvia. ¿Visten

las mujeres con la idea de competir con otras? ¿O acaso para satisfacer nuestro deseo de estar bien vestidas?

Creo que hay un poco de todo eso. Muchas mujeres visten para atraer a un hombre. La mayoría de las mujeres gustan de lucir bien, de estar a la moda, de complacer a sus esposos y otros familiares. De modo que la respuesta general es que todo depende de la mujer misma, es decir, individual.

Colores de moda

Este año no busque chifón verde ni ropa interior rosada: los matices preferidos son inspirados por bebidas y frutas: vainilla, lima, etc. La tendencia se extiende también a fajas y zapatos.

La edad y la ropa

No creo que en estos días haya ropa "para señoras mayores". Pero por supuesto hay colores y cortes que dan una apariencia más de señora y también lo contrario, es decir, una apariencia juvenil.

Para vestir a la actriz Ava Gardner para un papel en que representaba los años juveniles de Lillie Langtry, en una película reciente con Paul Newman, yo usé: colores claros; mucho blanco; líneas juveniles, cuello redondo, lazos. Para la noche, trajes escotados, boleros; cintura ceñida, faldas plisadas, mangas suaves y gran énfasis en cuellos y puños. Todo muy juvenil. Una apariencia esencialmente graciosa.

Algunos psicólogos dicen: "Usted se siente tal como luce" y yo creo en eso. No creo que vestir demasiado joven para la edad, pero mientras más juvenil aparece, más contenta se sentirá.



En pocos minutos...
**TAN FACIL DE APLICAR
COMO UN SHAMPOO!**
**UD. SE VERA MAS JOVEN
Y ATRACTIVA**
aplicando a su cabello

wellaton CREME
Tönungsbod - Cream Colour Shampoo - Bain de Crème colorant - Baño colorante



Baño colorante **WELLA**

ECONOMICO

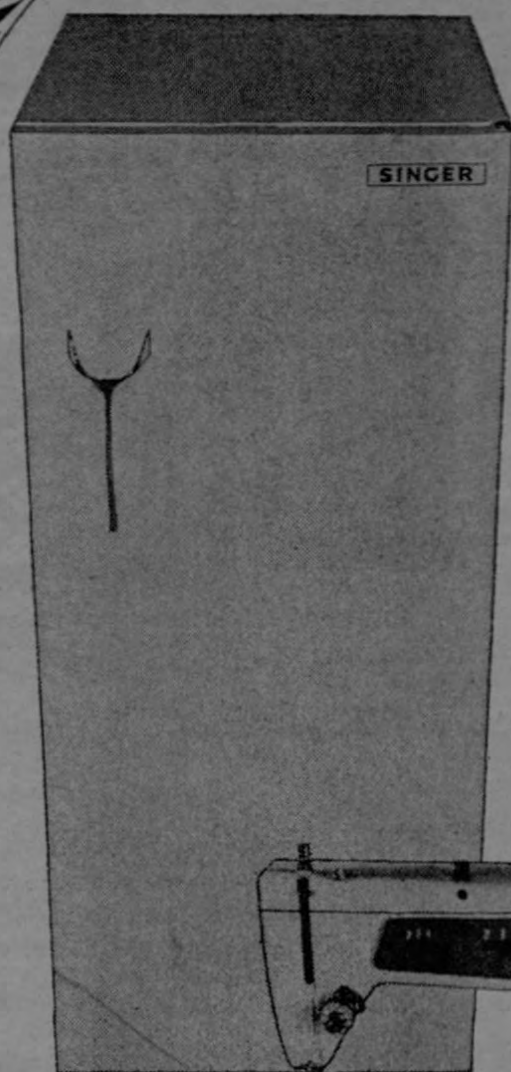
el tubo alcanza para dos aplicaciones

WELLATON de WELLA cosmética capilar de fama mundial

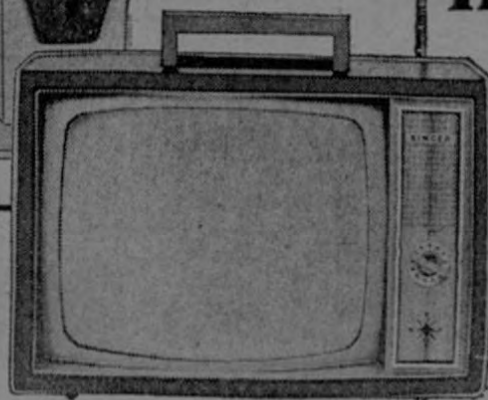
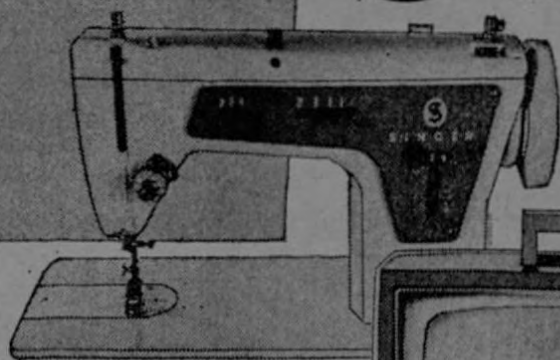
Distribuidores exclusivos:

Farma-Tic
LTDA

Teléfono: 22-11-41 - Apartado 3770 - Avenida Central, Edificio Aguila de Oro.



EN LA GRAN INAUGURACION DE SINGER*

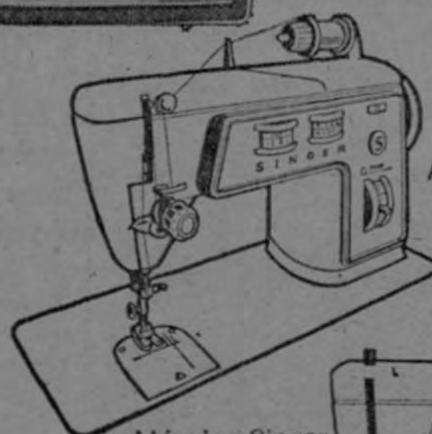


**Estos artículos
no le cuestan
nada...
pero nadita
de nada!**

Visite la nueva Tienda Singer en la Avenida 2 y la Calle Central, pida una demostración del artículo Singer que más le interese y obtendrá un cupón que le permite ganar una máquina de coser Singer Zig-Zag, un televisor Singer 12NAD con antena o una refrigeradora Singer. Modelo S 108-8, lo que usted prefiera.

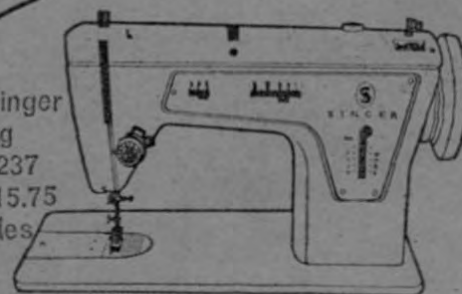
ADEMAS, GRANDES DESCUENTOS Y OFERTAS ESPECIALES EN TODOS LOS ARTICULOS SINGER. VISITE A SINGER Y GANE GRANDES PREMIOS!

Recuerde... Singer recibe su máquina de coser usada hasta en ₡ 1.100.00.



Máquina Singer Automática Zig-Zag Modelo 700 desde ₡ 26.00 semanales

Máquina Singer Zig-Zag Modelo 237 desde ₡ 15.75 semanales



Nueva Tejedora Singer Memomatic Revolucionario sistema de tejido automático Singer desde ₡ 18.00 semanales

SINGER*

*Una marca de The Singer Company.

PREGUNTE SOBRE EL PLAN 6 SINGER

Los pasillos de entrada

Los pasillos de entrada pueden ser desarrollados con drama y entusiasmo por, que son para el tránsito y usted no vive en ellos todo el tiempo. Se prestan para murales, papel de pared, tela, espejos y otros tratamientos de pared poco usuales.

Idealmente, van acompañados de pisos con materiales impermeables a los pies enfangados, y el polvo y suciedad de la calle. La pizarra, el ladrillo, travertino, azulejos de vinilo o entarimado de madera son todos satisfactorios.

El alfombrado de pared, especialmente si es de color claro, es posible que se deteriore y sufra en un pasillo de entrada. Aparatos para el alumbrado dramático —linternas, candelabros y anaqueles de pared— todos son adaptables para un pasillo de entrada. Cerciórese de que todo esté en escala con el tamaño de la habitación.

Un pasillo de entrada es un lugar bueno para colocar algún símbolo de la personalidad del dueño, si el espacio lo permite. Alguna colección sobre estantes alumbrados, un reloj bonito, un estante para libros, una silla o cofre antiguos, un espejo Chippendale, una sombrerera, un canapé, todo le da un aire de distinción a una casa.

El amontonamiento no es aconsejable. Suprima objetos pequeños de porcelana u objetos de metal que pierdan su lustre. Evite también objetos que atraigan polvo. Si usted usa flores u hojas, manténgalas frescas.

El tema de cualquier pasillo de entrada debe ser ordenado e invitante. También fija el tema de las personas que viven en la casa —un pasaje que produce un análisis rápido de los dueños.

CONSEJOS de una amiga CONSEJOS

Por Amalia de Meltzer

Sra.
Amalia de Meltzer.
ABANICO
S. J.

Estimada señora:

Mucho le agradeceré si me ayuda en este asunto: Mi hijo nos ha hecho una casa en las afueras de San José, pero que no se puede llamar el campo, porque está en una urbanización.

Cree Ud. que es bueno ponerle muebles como de campo? Qué estilo pondría Ud. en los dormitorios y sala? La casa es estilo moderno en todos los aspectos, con jardincito enzacatado a todo su alrededor, pero como de dos metros de ancho.

Gracias,

Doña Carmela.

RESPUESTA:

Estimada doña Carmela:

En realidad puede Ud. escoger el estilo que más le guste, no necesariamente de campo, aunque si Ud. prefiere ese estilo, los muebles rústicos siempre son muy acogedores. Otros estilos podrían ser el provenzal francés, provenzal inglés, Colonial Americano, mediterráneos o contemporáneos. Si prefiere algo más formal, podría escoger un estilo clásico francés, como Luis XV o Luis XVI.

Señora
Amalia de Meltzer
Suplemento ABANICO

Estimada señora:

Deseo que haya tenido un feliz viaje durante las semanas que estuvo fuera de Costa Rica. Yo, como todas las lectoras de su sección deben estarlo, estoy encantada de que se encuentre nuevamente aquí para poder seguir sus maravillosos consejos en el Suplemento ABANICO.

Mi problema es el siguiente: he de colocar dos puertas de esas de acordeón en dos dormitorios que dan a sus baños respectivos. Yo pensaba que fueran del color de la pared o color blanco, pero el especialista que las fabrica me recomienda que las haga de la misma madera de los closets de los cuartos ya que están muy cerca las unas de los otros. Usted qué me aconseja. Yo pienso que tal vez pintadas pierdan, si no belleza, sí algo de su importancia.

Atentamente,

Rosa de Brenes

RESPUESTA:

Estimada señora:
El especialista tiene razón. Se le verá mejor en madera.

Cortineros KIRSCH S.A.

TEL: 21-29-38

La única organización
especializada

en **CORTINAS**
al servicio de la belleza
en su hogar

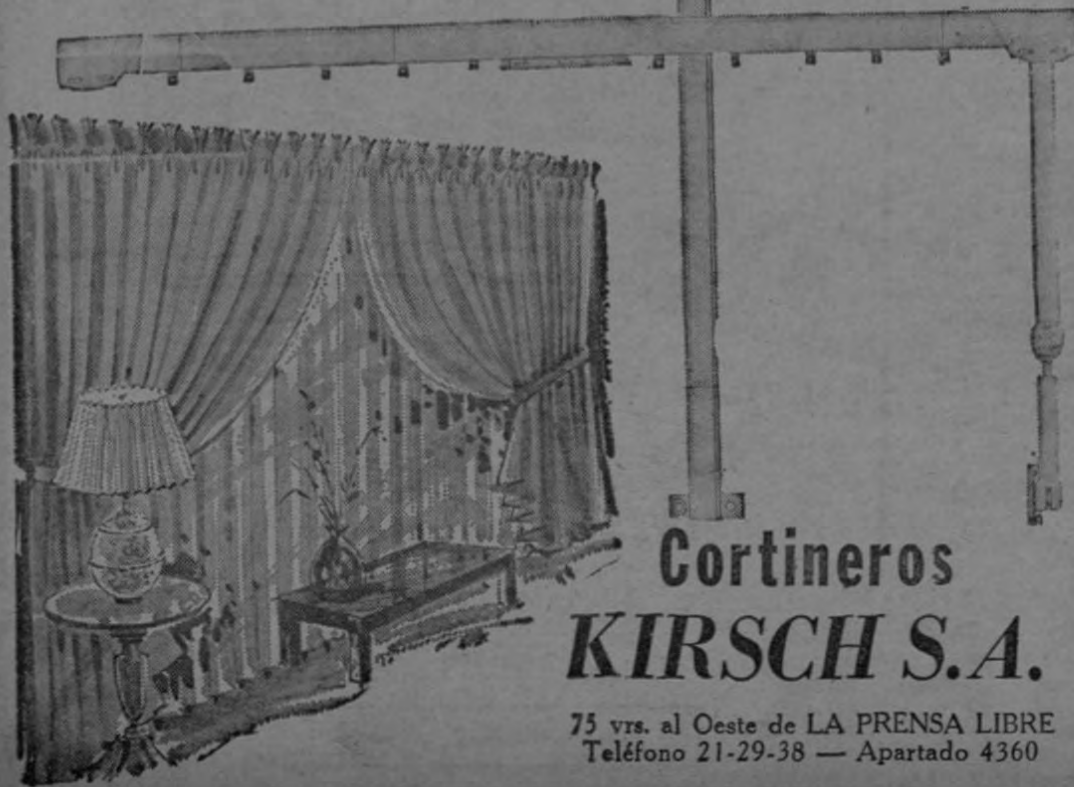
Confíenos la confección de sus cortinas y disfrute de la indiscutible calidad de

KIRSCH



TELAS

Le ofrecemos un extenso surtido y cotizamos sin compromiso alguno para usted.



Cortineros
KIRSCH S.A.

75 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE
Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360

Una sala de dos pisos

Las habitaciones de dimensiones poco usual —horizontal o vertical— ofrecen problemas para dos diseños de interiores, pero si son tratadas como es debido pueden resultar en interiores de atractivos notables y funcionamientos satisfactorios, más interesantes que los espacios de rutina.

La sala de una señora de la ciudad de Nueva York es un ejemplo típico. Esta sala larga y alta está ubicada en un edificio cooperativo de apartamentos, construido a mediados de la década de 1920, planeado originalmente para incorporar estudios para artistas.

Un foyer de entrada angosta lleva a una habitación larga, con un hogar en la pared izquierda y una ventana dividida al final. A la izquierda del pasillo de entrada, hay un área para comer donde el techo vuelve a la altura normal de las otras habitaciones en el apartamento.

Para unificar el espacio y proveer un punto focal fuerte, se diseñó un tratamiento de ventana poco usual. Unas cortinas transversales en damasco pálido pasan de un lado a otro de la ventana, la cual fue equipada con unas persianas en un color que hace juego. Frente a las cortinas, dos estantes de pie para libros y ornamentos.

En el nicho creado por estos estantes, un asiento "bis a bis" victoriano tapizado con seda brillante a cuadros de Tailandia.

Sobre la pared larga opuesta al hogar, hay un sofá de diez pies, tapizado en damasco cremoso color marfil, con mesas a cada extremo soportando lámparas blancas. Unas mesitas talladas cuadradas fueron colocadas frente al sofá, en vez de una sola mesa para café. El arreglo de los muebles alrededor del hogar es simétrico: una silla cómoda enfren-

te del hogar, la otra frente a la pared con el sofá. Una banqueta fina antigua también fue colocada delante del hogar. Una alfombra sencilla en verde plateado define esta área.

Esta sala se usa extensamente para entretener y provee espacio para varios grupos pequeños. Todos los asientos están equipados con mesas pequeñas encantadoras y no hay impedimentos

para el movimiento de las personas.

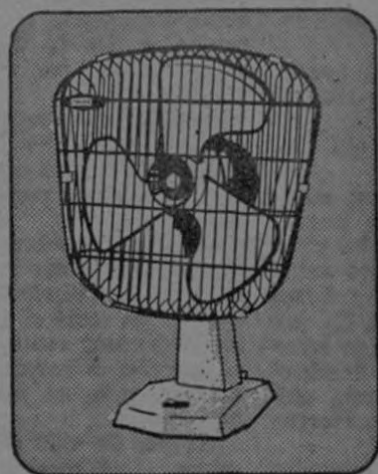
Las paredes en azul pálido de esta sala proveen un fondo agradable para las telas de seda llenas de colorido y otras telas en verde y marfil con antigüedades adecuadas y una colección de pinturas contemporáneas.



señora: compre a su justo precio



VEA USTED



VENTILADOR TAURUS

11 pulgadas, con malla protectora en las aspas. 2 velocidades. Giratorio y portátil.



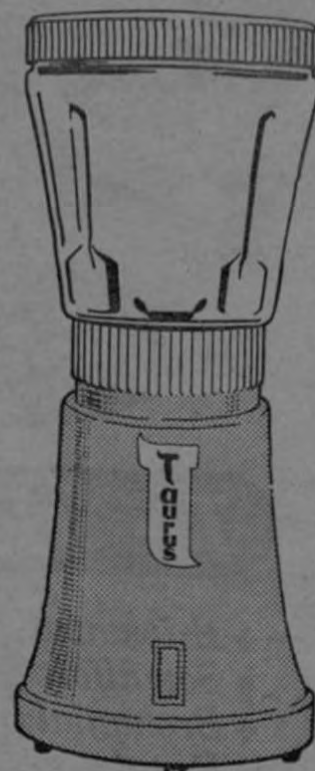
50 varas al sur de la iglesia del Carmen y en el Paseo Colón
Tel.: 21-70-44 - 21-72-44



TAURUS

CALIDAD Y PRECIO

- Secadores
- Ventiladores
- Licuadoras
- Exprimidores



LICUADORA TAURUS

La única licuadora en PRECIO Y VENTAJAS, es licuadora y molinillo para café.

TAMBIEN A LA VENTA EN:

- HOGARAMA (Centro)
- HOGARAMA (Mercado)
- HOGARAMA (Puntarenas)
- HOGARAMA (Paseo Estudiantes)
- HOGARAMA (Limón)
- HOGARAMA (Alajuela)
- HOGARAMA (Guadalupe)
- HOGARAMA (San Isidro de El General)

Decore con cerámica

LA DECORACION CON CERAMICAS

¿Cómo decorar las paredes del comedor? Entre las muchas soluciones que hay, una de las más acertadas es recurrir a las cerámicas. En cualquiera de las paredes, o en dos de ellas —enfrentadas, o en ángulo— se puede colgar una colección de piezas que en lo posible ofrezcan una unidad de estilo, o bien que contraste entre sí pero que ofrezcan un conjunto armónico. Se pueden utilizar cerámicas auténticas (o imitaciones) del tipo de las famosas de Talavera o Manises. O también de gusto moderno, por qué no. Las piezas ideales son las planas: platos, fuentes, cuencos, bandejas, etc.

ENCUESTA

Rogamos a las madres de Costa Rica que nos hablen de sus experiencias con sus niños en los hogares. Son estas preocupaciones de las madres las que harán la patria futura, y en el hogar y en la escuela, el problema de la educación seguirá siendo fundamental.

De lo que hagan las madres con sus hijos, de lo que ellas piensen, de lo que ellas se preocupen, resultará la venidera ciudadanía. Y nada más interesante que saber en estos momentos lo que preocupa a las madres de Costa Rica en relación con la educación total de sus hijos.

Nota: Escriba sus cartas, consultas y comentarios a
Página Infantil del Suplemento ABANICO
LA PRENSA LIBRE.
Ciudad.

En su afanosa búsqueda de la salud, los antiguos descubrieron curarse con hierbas medicinales...

LOS PRESTIGIOSOS LABORATORIOS ROHA-WERK de Alemania,
tienen para cada enfermedad,
el té
que alivia sus males.



Té Bekunis

- ❖ Esiomacal
- ❖ Somnífero y sedante
- ❖ Bronquial y contra la tos
- ❖ Renal y vesicular
- ❖ Hepático y biliar

Distribuidores exclusivos

Farma-Tica
LTDA

Teléfono 22-11-41 Apartado 3779



Por Malia —

ORACION

Bendita sea la luz del día
y el señor de los cielos que la envía.
Bendito su gran poder,
que nos trajo el amanecer.

LOS LOBITOS

Cinco lobitos
tuvo la loba,
blancos y negros
tras de la escoba.
Cinco crió,
cinco cuidó
y a todos ellos
solita enseñó.

CANCION LOCA

(Quién se la aprende primero)
Garabatito, uno;
Garabatito, dos;
Garabatito, tres;
Garabatito, cuatro.
En el medio pongo mi arco,
con perejil y cilanero,
dame el cuarto.
No quiero
boticario embustero,
patas de gaita,
no quiero más ungüento
de tu botica.
Por aquí pasa esta chinita.

Porque las rosas tienen espinas

Ha pasado con las rosas lo que con muchas otras plantas, que en un principio fueron plebeyas por su excesivo número y por los sitios donde se les colocara.

Nadie creyera que las rosas, hoy princesas atildadas de follaje, hayan sido hechas para embellecer los caminos. Y fue así sin embargo.

Había andado Dios por la Tierra disfrazado de romero todo un caluroso día y al volver al cielo se le oyó decir:

Son muy desolados esos caminos de la pobre tierra. El sol los castiga y he visto por ellos viajeros que enloquecían de fiebre y cabezas de bestias agobiadas. Se quejaban las bestias en su ingrato lenguaje, y los hombres blasfemaban. Además, qué feos son con sus tapias terrosas y desmoronadas!

Y los caminos son sagrados porque unen a los pueblos remotos y porque el hombre va por ellos, en el afán de la vida, henchido de esperanzas, sin mercader con el alma extasiada, sin peregrino.

Bueno será que hagamos tolderías frescas para esos senderos y visiones hermosas: sombra y motivos de alegría.

E hizo los sauces que bendijeron con sus brazos inclinados: los álamos larguísimo que proyecta sombra hasta muy lejos, y las rosas de guías trepadoras, gala de las pardas murallas.

Eran los rosales por aquel tiempo pomposos y abarcadores; el cutivo y la reproducción repetida hasta lo infinito, han atrofiado la antigua exhuberancia.

Y los mercaderes y los peregrinos, sonrieron cuando los álamos como un desfile de vírgenes los miraron pasar, y cuando sacudieron el

polvo de sus sandalias bajo los frescos sauces.

Su sonrisa fue emoción al descubrir el tapiz verde de las murallas, regado con manchas rojas blancas y amarillas, que era como una carne perfumada. Las bestias mismas relincharon de placer. Eleváronse de los caminos rompiendo la paz del campo, cantos de un extraño misticismo por el prodigio.

Pero sucedió que el hombre, esta vez como siempre, abusó de las cosas puestas para su alegría y confiadas a su amor.

La altura defendió a los álamos: las ramas lascas del sauce no tenían atractivo; en cambio las rosas sí que tenían. Olorosas como un frasco oriental e indefensas como una niña en la montaña.

Al mes de vida en los caminos, los rosales estaban bárbaramente mutilados y con tres o cuatro rosas heridas.

Las rosas eran mujeres y no callaron su martirio. La queja fue llevada al Señor. Así hablaron temblando de ira y más rojas que su hermana, la amapola:

—Ingratos son los hombres, Señor, no merecen tus gracias. De tus manos salimos hace poco tiempo íntegras y bellas; hemos ya mutiladas y miserables.

Quisimos ser gratas al hombre y para ello realizábamos prodigios: abríamos la corola ampliamente, para dar más aroma; latigábamos los tallos a fuerza de chuparles savia para esar fresquismos. Nuestra belleza nos fue fatal.

Pasó un pastor. Nos inclinamos para ver los copos redondos que le seguían; dijo el truhan:

“Parecen un arbol, y se ludan, doblándose, como las

reinas de los cuentos” Y arrancó los gemelos con gran tallo.

Tras él venía un labriego. Abrió los ojos asombrados gritando:

“Prodigio!” La Tapia ha vestido de percal multicolor, ni más ni menos que una vieja alegre!

Y luego “Para la Añuca y su muñeca”.

Y sacó seis de una serria, arrastrando la rama tera.

Pasó un viejo peregrino. Miraba de extraño modo frente y ojos parecían dar luz.

Exclamó: “Alabado Dios en sus criaturas cándidas”. Señor, para ir glorificándote en ella!

Y se llevó nuestra más bella hermana.

Pasó un pilluelo.

“Qué comodidad!” — dijo el caminito mismo.

Y se alejó con una brada, cantando por el sendero.

Señor, la vida así no es posible. En días más, las tapias quedarán como ante nosotras habremos desaparecido.

Y qué queréis?

Defensa! Los hombres cuden sus huertos con p de espino y zarzas. Algo puedes realizar en nosotros.

Sonrió con tristeza el Señor, porque había querido hacer la belleza fácil y vola y repuso:

Señal! Veo que en muchas cosas tendré que hacer mismo. Los hombres me harán poner en mis hechuras hostilidad y daño.

En los rosales se hinchaban las cortezas y fueron mandándose levantamientos: las espinas.

Y el hombre, injusto y pre, ha dicho después Dios va borrando la bondad de su creación.

Esta página querida lectora,
es para su hijo.
En ella queremos imprimir,
semana tras semana,
millones y millones
de letras que habrán
de llenar de interés
y de ilusión sus ratos libres,
en forma de cuentos,
consejos, concursos, curiosidades,
mensajes educativos

LA TIJERA DE MAMA

Cuando me recorta el pelo
la tijera de mamá,
va haciendo en su revuelo:
chiqui — chiqui — chiqui — cha...
Aletea,
viene y va
y a mi oído cuchichea:
chiqui — chiqui — chiqui — cha...
Cuando el pelo me recorta
la tijera de mamá,
charla más de lo que corta:
chiqui — chiqui — chiqui — cha...

German Bordiales.

Humm... pensar en **kaba** es hacerse
"chocolate la boca"



porque
kaba
tiene riquísimo
sabor a chocolate

kaba
Con las 8 vitaminas vitales
que integran la
"fórmula de la energía."



Tamaños: FAMILIAR-MEDIANO
SOBRES ECONOMICOS.

EXQUISITO
FRIO O CALIENTE

Adquiera **kaba** en pulperías, supermercados,
almacenes y Estancos del Consejo en todo el país.

**Piel suave
y limpia...**

como una rosa...



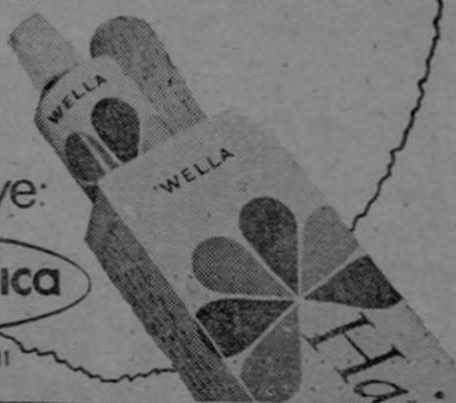
**CREMA DEPILATORIA
de
WELLA**

DEPILA CON CARICIA

Distribuye:

Farma-Tica
LTDA

TEL 22-11-41



vionell

para el cuidado
íntimo de la
mujer moderna

El spray Vionell, para la higiene íntima,
es el desodorante especial para
la región púbica de la mujer y no
contiene alcohol.
Vionell ha sido probado científicamente.



Distribuidores:

Cefa
LTDA.

Teléfono: 22-23-24

OLIVIN
COSMÉTICA
ALEMANA



Carole King es ya número uno en todo el mundo. Ha salido del anonimato oscuro que envuelve a todo artista, para conseguir, de forma fulgurante, acaparar la atención mundial y convertirse en un mito. Muy pocas veces surgen en el panorama musical sensaciones de este estilo, que llenan de repente, la música joven de un país. Aquel "You've got a friend", fue el hit que avisó de su presencia. De que existía. Aquel "You've got a friend" que daba una nueva dimensión a la hora de sentir la música.

Una nueva forma

Pero no nos engañemos. El éxito de Carole King no es el éxito de una canción. No es el éxito de un hit más o menos duradero. No. Es el triunfo de una nueva forma de ver la canción de hoy. Es el triunfo de una sensación nueva. De una música que nos llega por íntima y por sencilla. Sin arreglos complicados. Sin rebuscamientos barrocos que parecen alejar del tema al que lo escucha. Es el triunfo de Carole King, "por las buenas".

James Taylor

No se sabe a ciencia cierta quien hizo el triunfo de "Tienes un amigo". No se sabe en qué medida Ja-

mes Taylor cooperó en ello y en qué medida Carole King es la única responsable. Lo cierto es que está entre este dúo que revolucionó la música en los últimos meses del pasado año.

James Taylor era uno de los guitarristas de Carole King. Un guitarrista de estudio que había tenido su pequeña experiencia en discos. Carole King también lo ayudó en su grabación, haciéndose cargo del piano y del órgano.

Primero "Tapestry"

"Tapestry" fue la primera muestra de su talento. Pero no fue fácil que King se decidiera a grabar. La "culpa" la tuvo Lou Adler, el productor de Johnny Rivers, de Everly Brothers, de Mama's and Papa's y de Scott McKenzie, que la convenció. Fue Lou Adler quien produjo sus primeras canciones. Fue Lou Adler quien le dio un estilo cara a la sala de grabación.

Sus dos primeros temas

No fue "You've got a friend" su primera canción en contra de lo que cree la gente. No fue "Tienes un amigo" su primer número uno. Fue con dos temas de su álbum "Tapestry", "Es demasiado tarde" y "Siento la tierra moverse", sacadas en disco sencillo, con las que alcanzó el número uno de las listas americanas, con el exponente de que fueron clasificadas en primer lugar las dos caras del disco.

MUSIC:

Música "made in Carole King"

No era una novata

Carole King es una mujer que vive para la música desde hace mucho tiempo. Su preparación data de muchas horas de trabajo. De un dominio completo del piano y del órgano.

Además, no eran "Es demasiado tarde" y "Siento la tierra moverse" sus primeros éxitos. Eran desde luego, en el plano de autor-intérprete, pero canciones suyas, como "Natural Woman", "Up on the roof", "Will you love me tomorrow", "Chained", "Goin' back" y "It night as well rain nutil september" fueron grandes éxitos en la década de los sesenta en la voz de Aretha Franklin o The Shirelles.

En realidad su camino ha sido largo y pesado. Ha sido una sorda labor profesional de mucho tiempo, hasta que se decidió a grabar ella misma.



Y ahora, "Music"

Y ahora, Carole King lanza su última obra, "Music". Después de encabezar la clasificación de "Billboard" ocupa el tercer puesto.

En "Music", Carole vuelve a explotar aquello que hizo su música famosa. Tratando problemas desde su particular punto de vista, y dándole como marco una música, que sin ser complicada, llena el oído más exigente. Carole vuelve a sentarse delante de su piano para demostrarnos una vez más su valía.

El disco, con una producción justa para la música a tratar, no deja lugar a la improvisación ni al trabajo de última instancia.

Los coros, que usan en algunas canciones, sirven al tema como un instrumento más, que viene a enriquecer la sonoridad del álbum.

Vuelve a estar presente la guitarra de James Taylor para dar forma a varios temas. Desde luego, encontramos totalmente justo el éxito alcanzado por "Music" en Estados Unidos e Inglaterra. Para los amantes de la música suave, "con garra", es un ejemplar indiscutible. Un disco para oír "sin tiempo". Para sentarse tranquilamente. Para llegar a ese lugar que Carole King quiso cuando comenzó a registrar el primer tema. Un disco que está definido por su título: MUSIC.

Shocks

cree que algunos jóvenes de 5º Año son muy niños para algunas "señoritas" también de 5º Año. Estoy completamente de acuerdo STOP El baile de la semana pasada en la "U" fue todo un éxito; también lo fue el del Country Club STOP "Luisito" se quedó sin gente el sábado. Lo volvió a intentar el lunes pero tampoco le resultó. Pobre "Luisito"... STOP Al Festival de Los Angeles se le podría clasificar de decisivo, por la forma de coordinar los encuentros deportivos, enfrentando a los eternos rivales del deporte. Un ejemplo? Angeles vs. Seminario STOP Cuánto siento el no haber podido escuchar en persona a Ravi Shankar, pero debía estudiar STOP Vinazo: Hablando sobre muñecas nerviosas: Sandra Forero STOP El próximo miércoles 28 comienzan las vacaciones, ¡Qué buena esa! STOP Película de la semana: "Tres dólares de plata", de plata... "acharita" plata diría yo. Le gustó a un 5% del público (una persona). Calificación: 4 puntos STOP Se dice que INDICA es de extranjeros, y que Cristóbal Colón pertenecía al Movimiento Costa Rica Libre STOP L.P. de la semana: "Together", Diana Ross & The Supremes with The Temptations. Mucho título, muchos intérpretes y mucha calidad. Es lo mejor de ellos desde que sacaron aquel L.P. grabado en Broadway hace 3 años. Contiene "Sing a Simple Song", "Why must we fall in love", "Stubborn Kind of Fellow" y otras. Calificación: 9 puntos STOP Faltan únicamente 37 días para que la juventud costarricense se entere sobre lo Nuevo del Grupo STOP Música y Juventud STOP Mañana habrá baile en El Yugo (Guadalupe) con La Banda de la Manzana; de 3 p.m. en adelante STOP Sugiero: Que las radioemisoras dejen escuchar las canciones de principio a fin; sin cortarles pedazos o diciendo bobearías mientras ésta se encuentra "en el aire" STOP No se volvió a saber nada sobre el festival gigante. Mala organización, supongo STOP Hoy y mañana... ¡Todos a Los Angeles! STOP El mundo es un espejo que devuelve a cada hombre la imagen de su propia cara STOP Todo derecho trae una obligación. Quisiera oír, siquiera una vez, que alguien exigiera esa obligación STOP STOP STOP



ritmo nuevo

Por

Mario Zaragoza B.

Hoy las 10 más populares

- | | |
|---|----------------|
| 1—Caminando hacia la oscuridad | War |
| 2—Anoche no pude dormir | Johnny Mathis |
| 3—Suavecito | Malo |
| 4—Dónde? | Roberto Jordán |
| 5—Ese día nunca viene | Creedence |
| 6—Hasta luego, adiós | Stylistics |
| 7—Te agarré | Joe Tex |
| 8—La maestra | Renny Rogers |
| 9—En la lluvia | Los Dramáticos |
| 10—Camino del ayer | Bravos |
| V.I.P.—Vé la luz | Todd Rundgren |

Bájese del automóvil con elegancia

Abaco — Página 11

Observe a otras mujeres bajarse de un automóvil y notará cuán pocas saben hacerlo con graciosa femineidad y elegante estilo. Y sin embargo cuando una lo realiza de este modo el hecho no pasa inadvertido. Lo más común es que hasta la dama más distinguida y mejor vestida pierda gran parte de su distinción al salir de un automóvil. Y más difícil es, mientras más bajo sea este último. El modo más adecuado para hacerlo es el siguiente: Deslícese hasta el extremo del asiento antes de tratar de pararse. Después, salga de lado. Ponga en el suelo el pie que está más lejano a la puerta abierta. Apoye en el borde del auto el otro pie, para salir del vehículo en una posición de lado. Ese pie que está todavía dentro del automóvil colóquelo entonces junto al otro que está ya en el suelo y dé una vuelta en la dirección que quiera tomar. De este modo no necesitará ni de las manos para ayudarse a salir... en caso de que no cuente con la ayuda de un acompañante.

En el caso de una dama que viaja con un caballero al volante, lo más correcto de parte de éste es que él salga primero, dé la vuelta y acuda a ayudar a la dama a salir del automóvil. Esta actitud, sobre todo en

los comienzos de un cortejo, le mostrará los buenos modales de su pretendiente. Cuando salga la primera vez invitada por un amigo, no se precipite a bajarse: espere unos momentos a ver si él ha de venir a auxiliarla. En ésta, como en muchas otras cosas, es útil no impedir la posible cortesía o iniciativa del hombre, que así la sentirá más femenina.

También deseamos mencionar el descuido con que muchas damitas conducen su automóvil. Cuando se usa una falda corta y estrecha, se debe poner especial cuidado, ya que no hay nada tan antiestético que el ir por la calle mostrando la parte superior de los muslos, aunque estén enfundados en un panty hose.

Se debe tratar de que el traje sea holgado para que permita las distintas maniobras de una conductora, sin poner en entredicho su integridad de mujer y poniendo a vista y paciencia de todos los que pasan por la calle esa parte de la anatomía femenina que no está permitido mostrar más que en la playa o en la piscina.

No se nos debe tachar de "mojigatas" o de "cavernarias". Defendemos esa femineidad de la mujer tan preciada por muchas pero, lamentablemente, despreciada por otras.



Al bajarse de un automóvil, más que en muchas otras ocasiones, es cuando se pone de manifiesto la femineidad de una mujer. Nunca pasa inadvertido este elegante gesto. Por qué ponerse en evidencia haciéndolo descuidadamente?

Piense en un mañana productivo...

MATRICULANDO AHORA ALGUNOS DE NUESTROS

CURSOS COMERCIALES COMPLETOS

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ☆ Bi-lingual Secretarial Course | ☆ General Office Work |
| ☆ (Secretariado Bilingüe) | |
| ☆ Executive Bi-lingual | ☆ Secretariado (en español) |
| Secretarial Course | |
| (Ampliación del Secretariado | ☆ Secretariado Ejecutivo |
| Bilingüe) | (Ampliación del Secretariado) |
| ☆ Secretarial Course | |
| (Secretariado en Inglés) | ☆ Oficinista |

VENTAJAS QUE LE OFRECEMOS:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| ☆ Reconocimiento de su base cultural. | ☆ Horarios más intensivos. |
| ☆ Progreso individual. | ☆ Preparación completa y eficiente. |

¡La Puerta del Progreso le espera!

MATRICULESE AHORA:

INICIO DE LOS CURSOS: Julio 24 diurnos - Julio 26 Nocturnos

(SEGUNDO SEMESTRE)

American Business Academy

Fundada en 1961

Autorizada y reconocida por el CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION.

Acreditada por

THE ACCREDITING COMMISSION FOR BUSINESS SCHOOLS DE E.E.U.U.
Miembro de la UNITED BUSINESS SCHOOLS ASSOCIATION DE E.E.U.U.

Calle Central, 75 varas al Sur del Cine Rex.
Teléfono: 22-42-11

Directora: Dra. MERCEDES DE SALGADO.



26 años de experiencia en la organización y dirección de escuelas de comercio.

CASAC-CASOS-COSAS-CASAS-CASOS-

Sobre vinos

El vino es una de las bebidas más antiguas de la humanidad. Hasta en la Biblia encontramos referencias al mismo. Su arcaica existencia ha dado lugar a que se perfeccionen su uso y el ritual de servirlo. He aquí algunas de las más simples reglas a seguir:

1) Los vinos se dividen en tres categorías: vinos de mesa, vinos espumosos, y vinos de postre. Los vinos de mesa pueden ser de color rojo, blancos o rosados. También secos o bastante dulces, aunque la mayoría son secos. Por su consistencia el vino rojo se divide en dos tipos: el espeso o tinto (tipo borgoña) y el más ligero; y el tipo burdeos o clarete. Los vinos espumosos o efervescentes pueden servirse con la comida, algunos (dulces) con los postres, o en todo momento (como el champán). Los vinos rojos en general acompañan las carnes rojas, los blancos al pescado (para carnes de ave, depende de la salsa: blanco si ésta es blanca), y el rosado sirve para todo tipo de carnes, por lo cual se va abriendo camino como muy popular vino de mesa. Los vinos de postre suelen ser dulces (como el oporto o el Málaga) y de dulzor variable como el jerez, que va desde el seco al dulce.

2) Temperatura para servirlos: Los rojos no espumosos, al tiempo. (Nunca enfríe un vino tinto, a menos que lo sirva en sangría). Los blancos y los espumosos se sirven siempre bien fríos.

Una gran ilusión: La Merienda

Los niños esperan con especial ilusión la hora de la merienda. Les prepararemos meriendas variadas, que alimenten y aprovechemos este momento para los que habitualmente no tienen apetito.

Meriendas para llevarse fuera de casa: dulces, pastas, pastelitos con miel, pan con mantequilla, chocolate, queso, bocadillos, frutas que no se aplastan.

Meriendas para la casa: yogur, queso fresco con azúcar, jugos de frutas, café con leche, chocolate, etc. acompañado por queque, sandwiches de jamoncillo, queso fresco, mortadela, etc.

"Comiendo afuera"

"Somos una pareja joven, de ingresos limitados, y hallamos virtualmente imposible ir a comer afuera, a un restaurante u hotel, como deseáramos. Pero hemos resuelto el problema de una manera que parece satisfactoria y nos permiti-

mos comunicarla aquí, pensando que otras parejas en condiciones similares pueda aprovecharse de nuestra experiencia".

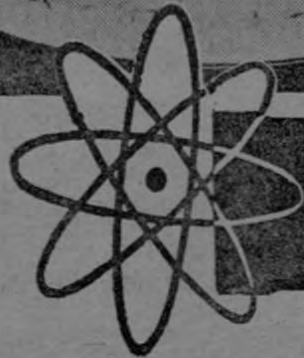
"Cada seis semanas invitamos a otra pareja muy amiga a 'comer afuera' con nosotros. En nuestra casa o en la suya, es igual. Planeamos un buen menú, co-

mo el de los restaurantes de lujo. Vestimos de etiqueta para la ocasión. Ponemos la mesa a todo lujo, con velas en candelabros de plata. Hacemos un presupuesto por pareja, incluyendo un buen vino. Servimos entremeses (salmón con alcázaras y limón, por ejemplo), ternera en salsa de

vino blanco y hongos, postre y vino (todo con un prelude de martines, por caso). Agregamos arroz y ensalada con salsa francesa. Terminamos con café y Calvados, demitasse. Quedamos satisfechos y contentos, sin que la comida represente un gasto exorbitante".



SI LA PORCELANA ES NORITAKE O ABIERTA PARA QUE UD. LA ADQUIERA, DE ACUERDO A SUS NECESIDADES.



ALFREDO EIQVIVEL
& CIA. LTDA TEL. 22 - 92 - 22
APT. 885 SAN JOSE

No tire los
ganchos para
la ropa

No tire esos feos ganchos en que viene la ropa de la tintorería, pues como todo, prestan también buen servicio después de que han desempeñado su función principal. Entre los diversos usos a que pueden destinarse está el de servir de soportes para las toallas de papel en rollo, para el tubo del papel encerado y el de aluminio. Haga simplemente un corte en el alambre de abajo, abra los extremos e introduzca el rollo, volviendo a juntar las puntas del alambre. Después puede usted colgarlo por dentro de la puerta de su despensa y si tiene rollos con diversos tipos de papel o envoltura, quedarán muy bien si los pone escalonados en la misma puerta.

SU MENTE
BRILLA
COMO EL SOL



TOMANDO
SUKROL

Producto alemán

Ayuda a la conservación de la memoria y el control nervioso.

Indicado en casos de falta de concentración mental y de agotamiento físico.

Distribuidores exclusivos

Farma-Tica
LTDA

San José,
Tel. 22-11-41.
Apartado: 3770.

SUS CORTINAS SERAN "DIFERENTES" CON NUESTRAS TELAS!



Entre el gran surtido que tenemos de telas para cortina, usted encontrará "algo diferente" en esa tela que busca. Telas lisas y telas estampadas... telas claras y telas oscuras... telas livianas y telas gruesas... telas alegres y telas serias... telas escogidas por la originalidad de sus diseños y la calidad de sus tejidos.

Si desea "Algo diferente"... nosotros lo tenemos.

DEPARTAMENTO
DE TAPICERIA
Y CORTINAS

Yamuni
BEJOS M. YAMUNI E HIJOS LTDA.
TELÉFONO 21-22-21 • APARTADO 10024
AVENIDA CENTRAL



EL VERDADERO JABON DESODORANTE

EL MAS ECONOMICO Y ADEMAS... RINDE UN 30% MAS
EL JABON DESODORANTE SIN IGUAL DE ACEPTACION MUNDIAL

Distribuidores: ALPRE S.A. Tel: 21-98-88 Apdo. 3601.

RECETAS a cargo de DOÑA MANNIE *de Revista Femenina*

POSTRE DE FRESAS

- 1 concha para pastel horneada
- 1 cajita de queso crema Dos Pinos
- ¼ taza de azúcar
- 1 cucharada de crema dulce Dos Pinos
- 1½ cucharada de licor (nance, naranja, o el que prefiera)
- 1 cajita de fresas
- ¼ taza de jalea de fresas
- 2 cucharadas de maní
bolitas de papaya

Coloque en un tazoncito el queso crema y bátilo en la batidora hasta que esté espumoso, agréguele despacio el azúcar, la crema dulce y el licor, mezcle y póngalo sobre la concha de pastel. Refrigere por una hora.

Prepare las fresas lavándolas bien y quitándoles las hojas, colóquelas alrededor de la crema ya refrigerada, con las bolitas de papaya forme otra hilera, continúe con otra hilera de fresas y por último coloque una última hilera de bolitas de papaya.

Derrita la jalea de fresas a un fuego lento y ponga un poquito sobre cada fruta. Refrigere hasta que esté listo para servirse y como última etapa coloque el maní entre las frutas.

TOSTADAS FRANCESAS A LA GENOVA

- 8 tajadas de pan untadas de margarina Mirasol
- 8 tajadas de queso procesado Dos Pinos
- 2 huevos
- 2 tazas de leche
- ½ cucharadita de sal
- 1 lata de salsa con carne de Génova
pimienta y orégano de Mc. Cormick al gusto

Haga con el pan y el queso 8 sandwiches. Bata los huevos y agrégueles la leche, sal, pimienta y orégano y ponga esta mezcla en una fuente honda de buen tamaño para que quepan los sandwiches. Meta cada sandwich en la mezcla para que se moje bien en ambos lados y luego fríalos en margarina hasta que estén dorados de ambos lados.

Caliente la salsa de carne de Génova y sívala sobre los sandwiches.

HAMBURGUESAS SECRETAS

- 1 libra de carne de res molida
- ¼ cucharadita de sal
- ¼ cucharadita de pimienta de Mc. Cormick
- 4 onzas de queso procesado Dos Pinos

Desmenuce la carne con un tenedor, en un recipiente. Espolvoree la ligándole bien con la sal y la pimienta. Dele forma en 8 hamburguesas delgadas. Corte el queso en 4 rebanadas. Coloque una rebanada de queso entre dos de las ocho hamburguesas. Fríalas o cocínelas a la parrilla apretando los bordes para cerrarlos bien por los dos lados hasta que la carne esté queso rallado

CONCHAS DE MARISCOS GRATIN

- ½ libra de camarones
- 20 ostras
- ½ libra de lenguados
- ½ libra de hongos
- 1 copa de vino blanco
- 1 cucharadita de harina
- 4 onzas de leche
queso rallado

Corte el pescado y los camarones en trocitos, agregue el vino, los hongos, la harina, la sal y la pimienta de Mc. Cormick y la nuez moscada, rellene con estos las conchas de mariscos y espolvoree el queso rallado encima de cada una y gratínelas.

usted puede tomar

fotos como ésta:



con esta
cámara
de \$76



Bellas fotos en blanco y negro
o en colores que hasta
un niño puede tomar!

Claro! es una Kodak Brownie Fiesta 3

IFSA

Diagonal al Correo
Avenida Central

o donde
su distribuidor



Mande sus rollos a

LABORATORIOS



PARA UN REVELADO PERFECTO

Los elementos básicos pueden darle salud y elegancia

Hoy día existe la tendencia de "regresar a lo básico", especialmente en vestidos y alimentos. Los modistas predican el retorno del básico negro que tiene la ventaja de poder transformarse, como por obra de magia, un vestido negro en tres o cuatro conjuntos, con sólo cambiar accesorios.

Un desayuno básico, en la misma forma, puede tomar un nuevo aspecto con el simple cambio de accesorios. Al igual que el vestido básico, el desayuno también se puede alterar de acuerdo con el tiempo y con el estado de ánimo. El desayuno básico de cereal y leche consiste por lo general de fruta o jugo de frutas, cereal con leche, pan con mantequilla o margarina y alguna bebida adicional. Este desayuno simple atrae particularmente a los estudiantes, a la muchacha oficinista o a las madres que tienen un horario bastante atareado en el día, o a las personas que comen muy poco y por lo general eliminan el desayuno en su dieta.

Adorne o varíe este desayuno básico de cereal y le-

che, para adaptarlo a los gustos de su familia o los suyos propios, añadiendo otros alimentos de tiempo en tiempo: tocino, huevos, carnes frías. O quesos, pancakes y salchichas. O pescado y papitas fritas. Para que su desayuno tenga un nuevo aspecto, ocasionalmente cambie las clases de jugo o las frutas que acompañen el plato básico de cereal con leche.

Está bien seguir la moda y las tendencias, pero al mismo tiempo no se debe

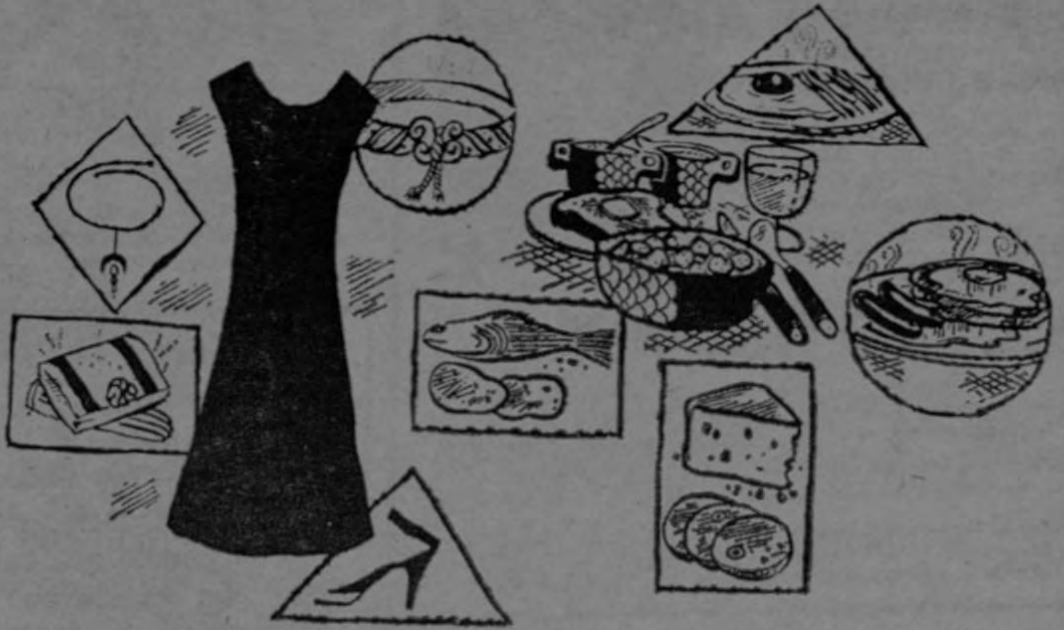
Un desayuno básico de cereal y leche puede tomar un nuevo aspecto, en la misma forma como un vestido negro básico puede cambiar por el simple hecho de añadirle accesorios. Añada interés en su comida básica de la mañana, añadiéndole un plato principal o diferentes clases de frutas o jugos de frutas a su cereal, de tiempo en tiempo.

descuidar la salud y la nutrición. El Consejo de Nutrición de Kelleogg nos hace notar que los expertos recomiendan un desayuno de cereal y leche para adquirir

los nutrimentos que se necesitan diariamente para mantener salud y buen aspecto.

Los accesorios añaden interés al menú y significan un cambio agradable. Si usted

quiere lucir y sentirse en la mejor forma posible de acuerdo con las modas de hoy, empiece el día con un desayuno básico de cereal y leche.



EN IMPERMEABILIZACION... NO COMETA EL ERROR DE TAPARSE TEMPORALMENTE.

LLAME AL TELEFONO 21-82-20

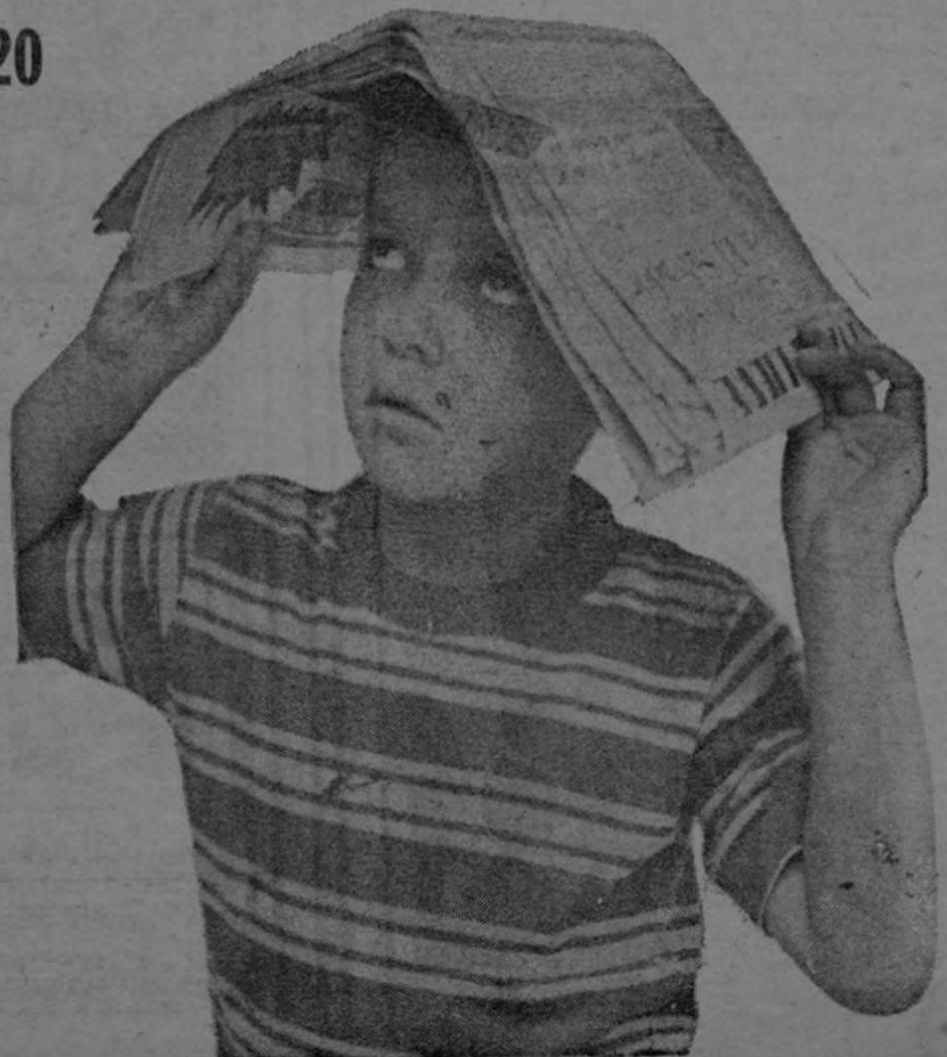
e inmediatamente le hacemos su presupuesto sin compromiso, le impermeabilizamos en techos de hierro galvanizado y losas de concreto. Acabados en aluminio rojo, azul y verde.

Productos GOODYEAR fabricados por Consolidate Inter-America Corporation.

Le damos crédito hasta de un año, también le pintamos su casa con Sherwin Williams.

IMPERCALVO
LTDA.

75 varas norte del Hotel Europa
Teléfono 21-82-20



MAS VIDA, MAS BELLEZA Y ESPLENDOR para su CABELLO

con "Suero Hormonex"

Cuando su cabello está marchito, sin vida, sin brillo, demasiado lavado y rizado, está necesitando el

SUERO HORMONEX

Esta preparación es completamente distinta a las demás, y su acción en el cuero cabelludo proporciona un brillo natural y un nuevo resplandor a su cabello.

Aplíquese el



"SUERO HORMONEX"

antes del champú y cuando se cepille el cabello todos los días. En breve tiempo usted notará el cambio.

HORMONEX es el feliz resultado de años de investigaciones científicas.

Solicite el SUERO HORMONEX en su farmacia de confianza.

Distribuidores Exclusivos CEDISA.

Teléfonos: 21-68-88 y 21-68-94 — Apartado: 3251.

PROXIMO ESTRENO REX

Es una graciosísima comedia, en que se ve envuelto DEAN JONES, cuando una pata llamada CHARLEY, se ve expuesta a unas radiaciones de mucha potencia, y se produce un cambio en su organismo que le hace poner huevos de oro... sólo los estudios Walt Disney, podían ofrecernos una refrescante película como lo es:

MILLONARIOS POR UNA PATA

What an EGGstravaganza!

... a webfoot wonder lays a 24 karat omelet in a family's lap!

Walt Disney productions presents

\$1,000,000 DUCK

TECHNICOLOR

Starring DEAN JONES, SANDY DUNCAN, JOEL FLYNN, TONY ROBERTS, JAMES GREGORY

Screenplay by ROSWELL ROGERS, Directed by BILL ANDERSON - VINCENT McVEETY

Released by Buena Vista Distribution Co., Inc. © 1971 Walt Disney Productions

Repentinamente al estrellato

For Dick Kleiner Exclusivo
para LA PRENSA LIBRE

HOLLYWOOD. Todos tenemos nuestros pequeños sueños y para la mayoría, todos terminan en eso. De vez en cuando a alguien se le realiza uno. Es muy agradable cuando eso sucede.

Hace muy poco eso le sucedió a Michael Sacks. Es el actor novato que se encontró actuando en una película importante. Él interpreta a Billy Pilgrim, en la excelente versión cinematográfica de George Roy Hill, "Slaughterhouse-Five".

Era su primera película y aún más su primer proyecto y allí se encontraba en

uno de los rodajes privados. Había invitado a sus compañeros universitarios de Harvard y les colocaron un automóvil grande y elegante. Después del rodaje junto con sus amigos se dirigió al automóvil y alguien que se encontraba durante el rodaje, le pidió su autógrafo. Le impresionó repentinamente la combinación de ambas cosas, el automóvil imponente y el solicitante de autógrafos.

No obstante Sacks es un joven que conserva sus pies en la tierra y la realidad le acometió, debido a todo el tiempo que pasó desde que se filmó la película y que salió a exhibición.

Dice que durante muchos

meses estuvo en la duda. Sabía que había tenido el papel principal en una magnífica película, sin embargo nadie más lo sabía, ya que nadie la había visto.

Qué diferencia causa el éxito de una película. Se exhabía y tanto ésta como el fueron recibidos. Posteriormente de inmediato le ofrecieron actuaciones en televisión y su teléfono ha continuado llamando.

Sacks dice que fue un niño empeñoso. Se educó en una escuela privada cuando niño, comportándose correctamente y obteniendo buenas calificaciones. Posteriormente pasó a la universidad de Harvard, pero sabía que eso no era para él. NEA.

PRONTO! En el

CALIFORNIA

La sensación de Europa en Costa Rica!

El ídolo que enloquece a Londres!

La música que enloquece al mundo!

JOE COCKER
CON
LEON RUSSELL

y **RITA COOLIDGE** y **CLAUDIA LINNEAR**

PERROS RABIOSOS E INGLESES

UNA PELICULA DIFERENTE

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta JOE COCKER "PERROS RABIOSOS E INGLESES" con LEON RUSSELL • Productor Ejecutivo JERRY MOSS • Producida por PIERRE ADIDGE, HARRY MARKS y ROBERT ABEL • Productor Asociado SIDNEY LEVIN • Dirigida por PIERRE ADIDGE

Un film A&M En Asociación con Creative Film Associates • A Color

EN COLORES!